

<b>Danger permanent d'incendie</b>	<p>A: constant fire danger E: peligro básico, factor de peligro constante</p> <p>Résultante de tous les facteurs de risques invariables dans une zone donnée, comme les valeurs à risque, la topographie, les types de combustibles, l'exposition aux vents dominants (cf. Risque momentané d'incendie).</p>
<b>Débit maximum</b>	<p>A: free flow E: caudal en (de) salida libre</p> <p>[Hydraulique] Débit maximum d'une pompe lorsqu'il n'y a pas de restrictions à la sortie de la pompe ni de pertes dues à la friction ou à la tête de pompe.</p>
<b>Débroussaillage</b>	<p>A: brush management E: control del matorral, manejo del matorral</p> <p>Manipulation de bouquets de broussailles par des moyens manuels, mécaniques, chimiques ou biologiques ou par des feux contrôlés, en conformité avec les objectifs d'aménagement de la terre.</p>
<b>Déchets d'exploitation</b>	<p>A: activity fuel E: leñas de corta, combustibles de desechos de manejo</p> <p>Combustibles résultant de pratiques forestières ou modifiés par ces pratiques, comme la récolte du bois, l'élagage etc., contrairement aux combustibles créés naturellement (cf. Combustibles naturels)</p>
<b>Découverte</b>	<p>A: discovery E: descubrimiento</p> <p>Détermination de l'existence d'un feu. Contrairement à la détection, le positionnement de l'incendie et le compte-rendu ne sont pas requis.</p>
<b>Découverte d'un feu</b>	<p>A: fire discovery E: descubrimiento/detección de un incendio</p> <p>Voir Découverte</p>
<b>Décroissance altitudinale de température</b>	<p>A: environmental lapse rate E: gradiente térmico vertical</p> <p>Taux de décroissance de la température avec l'altitude.</p>
<b>Défaner chimiquement et brûler</b>	<p>A: brown &amp; burn E: aplicación de herbicidas</p> <p>Application d'un herbicide pour dessécher la végétation vivante avant de la brûler.</p>
<b>Défecteur</b>	<p>A: baffle E: rompeolas</p>

	Cloison placée dans les citernes montées sur des véhicules terrestres ou des avions pour réduire les mouvements de la charge d'eau pendant les démarrages, les freinages et les virages.
<b>Degré d'humidité d'équilibre</b>	A: equilibrium moisture content (EMC) E: humedad de equilibrio  Niveau auquel les combustibles morts ne gagnent ni ne perdent d'humidité avec le temps, dans des conditions spécifiques de température et d'humidité constantes. La pression de la vapeur d'eau dans l'air est égale à celle des combustibles. Une particule de combustible, dans des conditions d'EMC n'aura aucun échange net d'humidité avec son environnement.
<b>Délai d'intervention</b>	A: attack time E: tiempo para primer ataque, tiempo de ataque inicial  (1) Date, heure et minute de démarrage de la première action d'extinction sur un feu. (2) Temps écoulé depuis la fin du rapport de la première attaque organisée; inclut les temps de préparation et les temps de transport (syn. Temps de réponse).
<b>Délestage</b>	A: jettison E: descargar, botar la carga  Largage d'une charge d'eau ou de produit retardant non utilisé, depuis un avion ou un hélicoptère (syn. Larguer).
<b>Délester</b>	A: abort E: descargar  Lâcher une charge d'eau ou de produit ignifugeant non utilisé depuis un avion ou un hélicoptère (syn. Jettison).
<b>Démobilisation</b>	A: demobilization E: desmovilización  Processus de retrait progressif d'un incendie campagne, de retour des équipes, des équipements, etc. à leurs bases d'origine.
<b>Dendrochronologie</b>	A: dendrochronology E: dendrocronología  Discipline et méthodologie scientifique relative au datage et à l'interprétation d'événements passés, notamment les climats historiques, la variabilité et les tendances climatiques et les fréquences d'incendies, en se basant sur l'analyse des cernes d'arbres et des cicatrices de feu.
<b>Densité des incendies, concentration des incendies</b>	A: fire concentration E:(1) concentración de incendios, (2) densidad de incendios  (1) Situation dans laquelle de nombreux feux brûlent simultanément dans une localité (2) Plus spécifiquement, nombre de feux par unité de

	zone ou de localité pendant une période donnée, généralement un an.
<b>Dépôt d'outillage contre le feu</b>	A: fire tool cache E: almacén de incendios, depósito de herramientas y equipos  Fourniture d'outils et d'équipements de lutte contre les incendies, assemblés en quantités planifiées et/ou en unités standard, pour être exclusivement utilisés à l'extinction des incendies.
<b>Dépôt de vivres, de produits ménagers et de vêtements de travail</b>	A: commissary E: economato  Fourniture de produits comme le sucre, le tabac, les produits de toilette et les vêtements de travail, proposés à la vente aux pompiers travaillant sur un incendie de forêt.
<b>Dépôt sec/substance sèche</b>	A: dry deposition E: deposición en seco  Dissipation du contenu de masses d'air d'un substrat sans intervention de la pluie, de nuages ou de brouillard.
<b>Dépression thermique</b>	A: heat low E: depresión térmica  Zone de basse pression causée par un réchauffement intense de la surface de la terre. Les températures de surface élevées poussent l'air à se répandre et à s'élever, conduisant à une basse pression atmosphérique et induisant un faible influx d'air à la surface. L'air qui s'élève dans une dépression thermique est très sec et forme rarement des nuages. L'air qui s'élève au-dessus d'une dépression thermique produit une couche d'air chaud supérieure et débouche dans un flux d'air net en l'air. Les dépressions thermiques restent pratiquement stationnaires au-dessus des zones qui les produisent.
<b>Dérive</b>	A: drift E: arrastre, desplazamiento  Effet du vent sur la fumée, les largages de produits retardants, les charges aérolargables, les pompiers parachutistes, les banderoles, etc.
<b>Désaccoupler</b>	A: break coupling E: desacoplar manguera, desacoplar  Détacher deux parties de tuyaux en reculant le fil d'injection par rapport au fil d'éjection.
<b>Dessèchement foliaire</b>	A: crown scorch E: soflamar las copas, chamuscado de copas  Brunissement des aiguilles ou feuilles de la couronne d'un arbre ou d'un arbuste provoqué par la chaleur d'un feu.
<b>Dessicant</b>	A: desiccant

	<p>E: desecante</p> <p>Produit chimique qui, lorsqu'il est appliqué à une plante vivante, déclenche ou accélère la dessiccation de ses parties aériennes; utilisé pour faciliter le brûlage de la végétation vivante, en diminuant la teneur en humidité du combustible en quelques heures.</p>
<b>Détecteur automatique de foudre</b>	<p>A: Automatic lightning detection system (ALDS) E: detector automático de rayos</p> <p>Réseau de capteurs électroniques liés à un ordinateur central pour détecter, trianguler, repérer le lieu et enregistrer les éclairs nuages sol en temps réel au-dessus d'une zone donnée.</p>
<b>Détecteur de chaleur</b>	<p>A: heat probe E: detector de calor</p> <p>Dispositif utilisé pour détecter la chaleur, par ex. pendant le nettoyage des feux, pour déterminer les zones qui nécessitent un travail supplémentaire d'extinction.</p>
<b>Détecteur d'incendies</b>	<p>A: alidade E: alidada</p> <p>Dispositif de vision utilisé par des vigies pour définir l'orientation horizontale d'un incendie à partir d'un poste de vigie (syn. Orientation, Carte de détection des incendies, Détecteur d'incendies d'Osborne).</p>
<b>Détecteur infrarouge (FLIR)</b>	<p>A: forward Looking Infrared (FLIR) E: detector de infrarrojos</p> <p>Dispositif portable, ou installé sur un avion, destiné à détecter les écarts thermiques et de les visualiser sur un écran vidéo. Les FLIR ont une résolution thermique similaire à celle des scanners à infrarouge mais leur résolution spatiale est nettement inférieure. Ils sont généralement utilisés pour détecter les points menaçants et les flambées soudaines, évaluer l'efficacité des opérations de feux tactiques, identifier les zones nécessitant un travail de nettoyage, et pour d'autres buts.</p>
<b>Détection</b>	<p>A: detection E: detección</p> <p>Processus de découverte, de rectification, de localisation et de compte-rendu relatifs à des feux de forêts par des moyens terrestres, aériens et spatiaux.</p>
<b>Détection aérienne</b>	<p>A: aerial/air detection E: detección aérea</p> <p>Système pour (ou acte de) découvrir, localiser et signaler les feux de forêts à partir d'un avion. Il peut être (1) planifié (lorsqu'une organisation déploie des avions de détection dans le but spécifique de</p>

	détection et de signaler les incendies de forêts) ou (2) non planifié (par hasard – par un avion non spécifiquement affrété ou déployé pour une mission de détection – ou par des rapports provenant d'avions privés).
<b>Détection air-sol</b>	A: air-ground detection E: detección por tierra y aire, detección mixta tierra/aire  Tout système de détection d'incendie combinant des détecteurs fixes à terre implantés dans les zones clés et une détection aérienne variant selon les besoins.
<b>Détection d'un feu</b>	A: fire detection S: detección de un incendio  Voir : Détection.
<b>Dévidoir auxiliaire</b>	A: booster reel E: carrete de primer socorro, carrete auxiliar para ataque inicial  Dévidoir pour les tuyaux auxiliaires montés sur les engins d'incendie de forêt. Ce dévidoir porte un tuyau de 25 mm (1 pouce) ou 19 mm (3/4 de pouce); il est fréquemment équipé d'un mécanisme électrique de rembobinage.
<b>Dévidoir/enrouleur</b>	A: hose reel E: carrete de manguera  Tambour rotatif utilisé pour enrouler (normalement) un tuyau booster, pour le ranger et pour le dérouler.
<b>Diabie</b>	A: fire devil E: remolino de fuego  Voir Tourbillon de feu
<b>Diamètre interne</b>	A: inside diameter E: diámetro interno  Diamètre interne d'un tube, conducteur ou raccord, différent de son diamètre extérieur. La taille des tuyaux d'incendie est déterminée par leur diamètre interne..
<b>Dilution</b>	A: dilution E: disolución  Stratégie de lutte utilisée pour les fumées provenant de feux contrôlés, dans lesquels les concentrations de fumée sont réduites en les diluant dans un plus grand volume d'air, en programmant de bonnes conditions de dispersion ou en ralentissant le brûlage.
<b>Dioxyde de carbone</b>	A: carbon dioxide (CO <sub>2</sub> ) E: dióxido de carbono  Gaz incolore, sans odeur et incombustible, le CO <sub>2</sub> , présent dans

	l'atmosphère, se forme pendant les processus de respiration, d'oxydation et de combustion (phytomasse, sources d'énergie fossile).
<b>Directeur de la défense, garde-feu</b>	A: fire warden E: responsable de incendios, encargado de protección  Responsable de la protection contre le feu dans une zone spécifique (cf. Chef de lutte, Pompier forestier).
<b>Dispersion atmosphérique</b>	A: dispersión E: contaminación, dispersión  Diminution de concentration des polluants présents dans l'air à mesure qu'ils se répandent dans un plus grand volume d'atmosphère.
<b>Dispositif d'allumage aérien retardé</b>	A: delayed aerial ignition device (DAID) E: dispositivo de ignición aérea retardada  Dispositif incendiaire produisant une réaction chimique – lorsqu'il est largué d'un avion en vol – et qui s'allume après un temps déterminé (cf. Allumage aérien, Dispositif d'allumage aérien, Torche héliportée, Système de la balle de ping-pong).
<b>Dispositif d'allumage par voie aérienne (AID)</b>	A: aerial ignition device (AID) E: equipo para ignición aérea; dispositivo para ignición aérea  Tout dispositif destiné à l'allumage de combustibles de friches par voie aérienne (cf. Allumage par voie aérienne, Torche aérienne, Dispositif d'allumage à retardement, Torche héliportée, Système de la balle de ping-pong).
<b>Disposition des combustibles</b>	A: fuel type pattern E: disposición de los combustibles, plano de combustibles  Mosaïque de différents types de combustibles dans une zone donnée.
<b>Distribution continue ou ininterrompue de particules de combustibles</b>	A: continuity of fuels S : continuidad de los combustibles  Distribution continue ou ininterrompue de particules de combustibles (de surface ou aériennes) dans un lit de combustibles, affectant ainsi la capacité d'un feu à soutenir sa propre combustion et sa propagation (cf. Morcellement), également appelé continuité du combustible.
<b>District de protection contre les incendies</b>	A: fire district E: distrito de incendios, distrito de protección  (1) [Amérique du Nord] Subdivision géographique d'un Etat, d'une province, d'un territoire ou d'un comté qui fait l'objet d'une protection organisée contre les incendies de forêts. (2) [Royaume Uni] Zone couverte par une juridiction de lutte contre le feu, comme défini dans les plans de travail. Note: En Australie, chaque Etat dispose de sa propre définition juridique. (3) [Etats-Unis] Organisation urbaine ou suburbaine

	de lutte contre les incendies, généralement financée par les contribuables pour la prise en charge financière des compagnies de pompiers et leurs équipements. On l'appelle également district de protection contre les incendies.
<b>Divergence</b>	A: divergence E: divergencia  Expansion ou propagation d'un champ de vent horizontal; généralement associé à des hautes pressions et des vents faibles.
<b>Division</b>	A: division E: división  Mise en place d'une (ou de plusieurs) zone(s) géographique(s) supplémentaire(s) d'opération d'extinction d'incendie quand le volume des ressources excède les possibilités d'intervention du chef des opérations.
<b>Domage acceptable</b>	A: acceptable damage E: daño aceptable/tolerable  Dégâts qui ne compromettent pas les bénéfices environnementaux, économiques et sociaux tirés des espaces naturels.
<b>Dommages-incendies</b>	A: fire damage E: pérdidas por incendios  Tout effet dommageable ou préjudiciable causé par un incendie, qui constitue un obstacle à l'atteinte des objectifs d'aménagement de la forêt ou d'utilisation de la terre (Note: Pour les dommages concernant les plantes et les animaux, utiliser 'blessure par le feu').
<b>Données de terrain/réalité de terrain</b>	A: ground truth E: comprobación en tierra  Vérification terrestre, sur le site, de ce qui a été observé et/ou mesuré à partir d'un avion, de satellites, d'autres plates-formes aériennes, de photographies aériennes, ou de cartes.
<b>Dossier d'incendie /Histoire d'incendie</b>	A : fire case histories E: expediente/historial del incendio  Description analytique et historique du développement d'un épisode de feu.
<b>Double tourillon</b>	A: double doughnut E: rollo doble  Deux longueurs de tuyaux enroulés côte à côte dans deux petites bobines pour une meilleure prise en main.
<b>Durée de combustion</b>	A : burn-out time E: tiempo de combustión

	Durée de la combustion (y compris les phases de flambage, d'incandescence et de feu couvant dans un espace donné (cf. Durée de combustion)).
<b>Durée de combustion</b>	A: burn-out time E: tiempo, período de combustión  Durée de combustion active et sans flamme (feu couvant) sur un point donné sur le sol à la surface et au sommet des couches de combustibles (cf. Durée de combustion, Temps de passage).
<b>Durée de combustion</b>	A: combustion period E: período de combustión  Temps total nécessaire pour brûler totalement une composante spécifique de combustible (cf. Durée de brûlage).
<b>Durée de l'allumage</b>	A: ignition Time E: tiempo/período de ignición  Temps écoulé entre la mise en place d'une source d'allumage et la combustion autonome d'un combustible.